



## Babilonia Teatri y Gli Amici di Luca *PINOCCHIO*

### Ficha artística

**Director:** Valeria Raimondi y Enrico Castellani

**Elenco:** Enrico Castellani, Paolo Facchini,  
Luigi Ferrarini, Riccardo Sielli y Luca Scotton

**Dramaturgia:** Enrico Castellani y Valeria Raimondi

### En colaboración con:

Stefano Masotti y Vincenzo Todesco

### Diseño de iluminación:

Luca Scotton y Babilonia Teatri

### Dirección técnica:

Luca Scotton

### Dirección de sonido:

Luca Scotton

### Técnico de escena:

Luca Scotton

### Residencia artística:

Babilonia Teatri y La Corte Ospitale

### Producción:

Babilonia Teatri

### En colaboración de:

Operaestate Festival Veneto,

Comune di Bologna y Regione Emilia Romagna

### Con el apoyo de:

Emilia Romagna Teatro Fondazione

### Promoción:

BaGS Entertainment

Taller de teatro en

Casa dei Risvegli Luca De Nigris, realizado

con la contribución de Fondazione Alta Mane-Italia

Teatro de La Abadía, Sala Juan de la Cruz

12, 13 y 14 de noviembre

Viernes y sábado: 19.30h – Domingo: 19.00h

### Teatro documental y teatro de texto

**País:** Italia

**Duración:** 75 minutos

**Año de producción:** 2012

**Idioma:** italiano. Traducción simultánea al español

[www.babiloniateatri.it](http://www.babiloniateatri.it)

[www.amicidiluca.it](http://www.amicidiluca.it)

### Istituto Italiano di Cultura



Teatro de  
La Abadía



## Sobre el espectáculo

En la compañía teatral de la asociación italiana Gli Amici di Luca de Bologna trabajan personas que estuvieron en coma y despertaron de él, de manera que el teatro les sirvió de ayuda terapéutica para su recuperación y su vida posterior. A ellos acudió Babilonia Teatri, que dirigen Enrico Castellani y Valeria Raimondi, para montar esta versión libre de *Pinocchio*, el personaje infantil más conocido de la literatura italiana creado por Carlo Collodi. En su traslación a la escena la obra original queda latente, resuena en la inocencia de los personajes, en el despertar a un mundo nuevo que encarnan los tres protagonistas, tres afectados por coma, que exhiben las marcas físicas, las secuelas que les dejó esa experiencia. En el escenario, el propio Castellani les guía para que cuenten sus vidas. Aunque la creación data de 2012, la historia cobra nueva actualidad.

## Sobre la compañía

Enrico Catellani y Valeria Raimondi fundaron Babilonia Teatri en 2005 en la provincia de Verona. Su teatro se caracteriza por una mirada irreverente y divergente sobre el presente, por un estilo poco convencional, que entiende el teatro como un espejo de la sociedad y la realidad utilizando nuevos códigos visuales y lingüísticos. Entre sus trabajos destacan *Panóptico*, *Frankenstein, fabricado en Italia*, *Pornoboy*, el trípico- *Infierno, Purgatorio y Paraíso*, una versión muy libre de la obra de Dante y una versión de *Romeo y Julieta*, de Shakespeare, interpretada por dos ancianos.